BOSNA I HERCEGOVINA
URED ZA RAZMATRANJE ŽALBI

BOSNA I HERCEGOVINA
KANCELARIJA ZA RAZMATRANJE ŽALBI

BOSNIA AND HERZEGOVINA
PROCUREMENT REVIEW BODY

Broj: JN2-01-07-1-3740-8/20
Datum: 27.01.2021. godine

Kancelarija za razmatranje žalbi, rješavajući po žalbi ponuđača „GUMA M" d.o.o. Mostar, izjavljenoj na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 02-16-12-2132-20/20 od 08.12.2020. godine ugovornog organa Uprava za indirektno oporzivanje Bosne i Hercegovine u postupku javne nabavke i isporuke auto guma za potrebe UIO, broj obavještenja o nabavci 743-1-1-135-3-126/20 i ispravka obavještenja o nabavci broj 743-1-1-135-8-148/20, na osnovu člana 111. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH", broj 39/14) i člana 230. Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH", br. 29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) na sjednici Kancelarije za razmatranje žalbi, održanoj dana 27.01.2021. godine, donijela je

R J E Š E NJ E

1. **Usvaja se žalba** ponuđača „GUMA M" d.o.o. Mostar i poništava se:
   - Odluka o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 02-16-12-2132-20/20 od 08.12.2020. godine
   Predmet se vraća ugovornom organu na ponovni postupak.

2. O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovaj organ donijeće posebno rješenje.

O B R A Z L O Ž E NJ E

Ugovorni organ Uprava za indirektno oporezivanje Bosne i Hercegovine objavio je 15.10.2020. godine Obavještenje o nabavci broj 743-1-1-135-3-126/20 i dana 16.11.2020. godine ispravku obavještenja o nabavci broj broj 743-1-1-135-8-148/20, za otvoreni postupak javne nabavke i isporuke auto guma za potrebe UIO, a dana 08.12.2020. godine donio Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača broj 02-16-12-2132-LO/20 kojom se ugovor za javnu nabavku dodjeljuje ponuđaču „EURO DAM-JAS" d.o.o. Lukavac.

Žalilac „GUMA M" d.o.o. Mostar, nezadovoljan Odlukom o izboru najpovoljnijeg ponuđača izjavio je žalbu protiv iste tražeći da se žalba usvoji, a koja je putem ugovornog organa u skladu s članom 107. Zakona o javnim nabavkama, proslijeđena ovom organu na postupanje i zaprimljena kod istog dana 24.12.2020. godine.

Žalilac u žalbi ističe sledeći navod:

- da je izabrani ponuđač u Aneksu 3 – Obrazac za cijenu ponude naveo naziv brenda, a ne naziv proizvođača gume kako je traženo tenderskom dokumentacijom. Izabrani ponuđač je u obrascu 2132 - Specifikacija sa izmjenom za nabavku auto guma za potrebe UIO (ova tabela je sastavni dio aneksa 3- OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE) u stupcu 9 tabele – Proizvođač i tip gume naveo: 1. SAVA PERFECTA, 2; TAURUS TOJURING, 2.1. SAVA ESKIMO S3+ , 3.1. SAVA ESKIMO S3+,4.1. MATADOR; MPS 530, SIBIR SNOW VAN, 5.1. PREMIORRI, VIA MAGGIORE, 6.1. SAVA ESKIMO S3+, 7.1. SAVA ESKIMO S3+, 8.1. PREMIORRI, VIA MAGGIORE, 6.1, SAVA ESKIMO HP2, 8.1. PREMIORRI, VIA MAGGIORE Z PLUS, 12 MATADOR; MP82 CONOUERRA 2, 12.1. MATADOR; MP82 CONOUERRA 2, 14.1. SAVA ESKIMO HP2, 15.1. BF GOODRICH; G-FORCE VVINTER 2, 16.1. MATADOR; MP92 SIBIR SNOVVSUV,18 BF GOODRICH; ADVENTAGE, 20 UNIROYAL; RAIN EXPERT 3,22.1. MATADOR; MP92 SIBIR SNOW, ali ponuđač u svim navedenim stavkama nije naveo proizvođača guma nego BRAND tj. robnu marku gume što nije niti može biti isto, za razliku od nekih stavki gdje je zahtjevan, ali i naveden naziv prizvođača kao npr. MICHELIN i BRIDGESTONE.

Kao dokaz tvrdnji žalilac dostavlja ispise sa službenih stranica robnih marki koje navodi izabrani ponuđač, te jednu naizmjenično izabranu fakturu proizvođača koji proizvodi robnu marku MATADOR, a radi se o CONTINENTAL-u i jednu fakturu proizvođača koji proizvodi robnu marku UNIROYAL, a radi se o CONTINENTAL-u.

Također u ponudi je traženo da se dostavi izjava o garanciji na ponuđene gume, te garancija se daje sukladno garanciji proizvođača što je regulirano zakonom o zaštiti prava potrošača. Kako samo ime kaže radi se o garanciji proizvođača, a ne o garanciji robne marke ili brand-a.

U izjašnjenju na žalbeni navod ugovorni organ navodi sledeće:

Uprava za indirektno oporezivanje u cjelosti osporave navode žalbe, nalazeći da su isti neosnovani. Uvidom u ponudu žalioca nesporno je utvrđeno da je odabrani ponudač u svojoj ponudi dostavio Katalog proizvođača sa opisom i fotografijom robe (katalog), te da je dostavio sve odgovarajuće zimske, ljetne ili cjelogodišnje gume shodno traženim tehničkim zahtjevima u aneksu 3. u odnosu na potrošnju goriva, prijanjanje po mokroj podlozi, nivo buke u dB, indeks brzine.

U odnosu na tvrdnju žalitelja da je u stupcu 9. aneksa 3 za pojedine navedene stavke, upisana robna marka - brend, navodimo da je žalitelj za svoju tvrdnju dostavio ispis sa tri službene stranice robne marke SAVA, MATADOR i UNIROYAL, slijedom čega je ugovorni organ pristupio dokazivanju navedenih tvrdnji žalioca uvidom na navedene stranice i pretragom je ustanovljeno da stranici https://www.sava-tires.com/sava/hr/services/why-sava/index.isp; ugovorni organ nije imao pristup tj. ista nije na ovoj adresi nije imala podatke o proizvođaču, da na stranici https://www. Matador.ba/automobil/the-brand sadržaj ne pokazuje tko je proizvođač, a na stranici https://www. uniroyal.ba/auto/gume?season=summer&cartype; sadržaj također ne pokazuje tko je proizvođač, iz kojeg teksta se ne može izvesti zaključak ko je proizvođač navedenog brenda.

Slijedom navedenog, nesporno je da se uvidom u dostavljene dokaze žalioca tj. ispise sa web stranica robne marke, ugovorni organ nije uvjerio u naziv proizvođača koji bi bio upisan u stupcu 9. aneksa 3 u ponudi odabranog ponuđača za sporne stavke koje ističe žalilac. Naime, sami ispis sa web stranice kao dokaz kojim se potvrđuje tko je proizvođač nije dovoljan dokaz za uvjerljivost istog, nego je u svrhu dokazivanju svoje tvrdnje, žalioc bio dužan uputiti pismeni dopis proizvođaču i od njega zatražiti jasan i nedvosmislen odgovor, kojim bi proizvođač potvrdio koje brendove ima u svom proizvodnom programu, tako da se

na na bazi odgovarajućih dokaza stvori potpuno saznanje tko je proizvođač po iznesenoj tvrdnji žalioca i takav službeni odgovor dostaviti ugovornom organu kao dokaz za svoju tvrdnju, kako bi ugovorni organ imao pismeni dokaz o nazivu proizvođača određene robne marke -brenda za predmetne stavke. Dostavljanje ispisa sa web stranice robne marke, kojom žalioc potvrđuje naziv proizvođača, nikako nije relevantan dokaz dostavljen u skladu s odredbom članka 102. stavak (3) Zakona o javnim nabavkama, kojim je propisano da je u postupku pravne zaštite, žalitelj dužan dokazati ili učiniti vjerojatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa za podnosenje žalbe. Kako žalitelj nije postupio na opisani način, ugovorni organ smatra paušalnim i neosnovanimn žalbeni navod u kojem žalitelj tvrdi kako je u ponudi odabranog ponuđača za pojedine stavke dostavljen naziv brenda, a ne naziv proizvođača.

Izjašnjenje na žalbeni navod dostavio je i izabrani ponuđač „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac. Ponuđač Euro Dam-Jas d.o.o. Lukavac ističe da je dostavio ponudu u skladu sa svim zahtjevima tenderske dokumentacije u postupku nabavke „Nabavka i isporuka auto guma za potrebe UIO", broj nabavke: 01-16-12-2132-1/20. Netačni su navodi žalioca da je ponuđač Euro Dam-Jas d.0.0. upisao pogrešne podatke u obrazac za cijenu ponude, a što dokazujemo dostavljenim prilogom (prilog 1- markirano) - ispis sa zvanične stranice proizvođača svake pojedine gume.

Ponuđač „Euro Dam-Jas“ d.o.o. Lukavac je upisao proizvođača guma u obrazac za cijenu ponude, a proizvođača dokazao i dostavljenom kataloškom dokumentacijom u ponudi. Na svakom dostavljenom katalogu nalazi se naziv proizvođača, upravo onog koji je i upisan u obrazac za cijenu ponude, te nema dvojbe šta je ponuđač ponudio i koje gume, gume kojeg proizvođača, će biti predmet isporuke ugovornom organu, odnosno ponuđač je popunio obrazac za cijenu ponude u skladu sa zahtjevima iz tenderske dokumentacije.

Što se tiče garancije, ponuđač Euro Dam-Jas d.o.o. je u ponudi prihvatio garanciju na gume 12 mjeseci ili pređenih 30.000 km shodno tenderskoj dokumentaciji, u ovom slučaju garanciju daje ponuđač koji podnosi ponudu, a ne proizvođač, te se „Euro Dam-Jas“ d.o.o. Lukavac na istu u ponudi obavezao i istu će i ispoštovati.

Ovaj organ je po službenoj dužnosti, prije razmatranja žalbe, utvrđivao dopuštenost, blagovremenost, te da li je žalba izjavljena od strane ovlaštene osobe, shodno članu 109. stav (1) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14) i članu 227. stav (1) Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH“, br. 29/02, 12/04, 93/09 i 41/13).

Pored navedenog ovaj organ je prije razmatranja žalbe utvrđivao ispunjenost uslova u smislu odredbe člana 105. i člana 108. Zakona o javnim nabavkama i utvrdio da su ispunjeni uslovi za postupanje po istoj na način kako definišu odredbe navedenih članova Zakona.

Žalba je osnovana.

Ovaj organ je uvidom u dostavljenu dokumentaciju, te analizom svakog dokaza pojedinačno i u njihovoj međusobnoj vezi, a u odnosu na žalbeni navod, izjašnjenje ugovornog organa po navodu i zakonske odredbe, utvrdio da je potrebno usvojiti žalbu ponuđača „GUMA M“ d.o.o. Mostar, te poništiti Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača

broj 02-16-12-2132-20/20 od 08.12.2020. godine i predmet vratiti ugovornom organu na ponovni postupak iz sledećih razloga:

Prilikom ocjene žalbenog navoda ovaj organ je izvršio uvid u tendersku dokumentaciju i ponudu izabranog ponuđača „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac. Tačkom 7.4.2. tenderske dokumentacije propisano je da ponuđač podnosi originalni katalog u boji ili dio kataloga u boji za konkretnu gumu, izdat od proizvođača, sa opisom i fotografijom auto gume, na kojem su razgovijetni podaci koji se prikazuju. Takođe je propisano da dostavljeni katalog svojom formom i sadržajem mora ukazivati da je izdat od strane proizvođača i isti mora da najmanje sadrži podatke o auto gumama iz Aneksa 3. obrazac za cijenu ponude sa tehničkom specifikacijom i između ostalog i naziv proizvođača i tip gume iz kolone 9. Isto tako ugovorni organ u tenderskoj dokumentaciji propisuje da prihvata i ispis kataloga u boji sa zvanične web stranice proizvođača koji između ostalog sadrži i naziv proizvođača i tip gume iz kolone 9.

Uvidom u ponudu ponuđača „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac ovaj organ je utvrdio da je ponuđač dostavio ispis web kataloga preveden od strane stalnog sudskog tumača za engleski jezik na jedan od jezika naroda u BIH i ovjeren od strane ponuđača, za svaku ponuđenu gumu. U dostavljenim katalozima nema podataka o proizvodjačima svake pojedine gume, odnosno nema jasnog ispisa sa web stranice ko je u konkretnom slučaju proizvodjač svake gume. U izjašnjenju na žalbeni navod izabrani ponuđač jeste dostavio ispise sa web stranica kojim smatra da dokazuje da se radi o proizvođačima guma, međutim ovaj organ iz istih ne može izvesti pravilan zaključak, jer neki od ispisa nisu sa istih web stranica kao ispisi iz ponude, dok drugi nisu prevedeni.

Ovaj organ ukazuje na član 102. stav 2. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14) kojim je propisano da je u postupku pravne zaštite ugovorni organ dužan da dokaže postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja, te sproveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi. Ugovorni organ u izjašnjenju na žalbeni navod ističe da je izvršio uvid na web stranice koje je predložio žalilac, te na osnovu uvida na iste nije se uvjerio u naziv proizvođača, te isto tako smatra da sam ispis sa web stranice kojim se potvrđuje ko je proizvođač nije dovoljan dokaz, te smatra da je žalilac bio dužan uputiti pismeni dopis proizvođaču i od njega zatražiti jasan i nedvosmislen odgovor i radi navedenog smatra navod žalioca paušalnim. U izjašnjenju ugovornog organa, ovaj organ ne nalazi da je ugovorni organ izvršio uvid na web stranice koje dostavlja ponuđač u ponudi u cilju ocjene žalbenog navoda, već samo na ispise stranica koje dostavlja žalilac. Tačkom 7.4.2. Tenderske dokumentacije, između ostalog, ugovorni organ je propisao da će za ponuđene auto gume izvršiti uvid na link proizvođača koji je ponuđač naveo kako bi provjerio istinitost priloženog ispisa kataloga, kao i da će po potrebi direktnim pristupom proizvođaču robe, telefonom ili na internet stranici proizvođača zatražiti potvrdu da li ponuđena guma postoji kod nevedenog proizvođača.

Ovaj organ smatra da je ugovorni organ imao mogućnost da na način koji je propisao u tenderskoj dokumentaciji izvrši provjeru žalbenog navoda i utvrdi ko je proizvođač spornih guma. Dakle, ovaj organ je mišljenja da ugovorni organ nije u dovoljnoj mjeri raspravio sporno pitanje, niti dokazao postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku, a s obzirom na obavezu ugovornog organa da dokaže postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku, u skladu sa članom 102. stav 2. Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14), pa slijedom navedenog ovaj organ smatra žalbeni navod žalioca osnovanim.

Ugovorni organ će u ponovljenom postupku ispitati ko je proizvođač guma navedenih u ponudi ponuđača „EURO DAM-JAS“ d.o.o. Lukavac, na način opisan u okviru ocjene žalbenog navoda ili na drugi dostupan način, te na osnovu toga ocijeniti prihvatljivost ponude ponuđača i donijeti pravilnu i na zakonu zasnovanu odluku.

Imajući u vidu žalbeni navod, ocjenu ovog organa po navodu, ovaj organ je primjenom člana 111. stav (1), tačka d) Zakona o javnim nabavkama Bosne i Hercegovine („Službeni glasnik BiH“, broj 39/14), a u vezi sa članom 230. Zakona o upravnom postupku („Službeni glasnik BiH“, br. 29/02, 12/04, 93/09 i 41/13) odlučio kao u dispozitivu ovog rješenja.

O povratu sredstava uplaćenih na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka ovaj organ donijeće posebno rješenje, a u skladu sa članom 108. stav (7) Zakona o javnim nabavkama i članom 4. Instrukcije o načinu uplate, kontrole i povrata naknada propisanih članom 108. Zakona o javnim nabavkama.

UPUTSTVO O PRAVNOM LIJEKU

Ovo rješenje je konačan upravni akt. Protiv ovog rješenja može se podnijeti tužba u upravnom sporu pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana prijema rješenja.

Taksa na tužbu iznosi 100,00 KM.

PREDSJEDNICA VIJEĆA
Dragana Šobot

Dostaviti:

1. „GUMA M“ d.o.o. Mostar, Bišće polje bb, Mostar
2. Uprava za indirektno oporezivanje, Bana Lazarevića bb, Banja Luka
3. Evidencija i
4. a/a.

